



K'ulb'il Yol Twitz Paxil

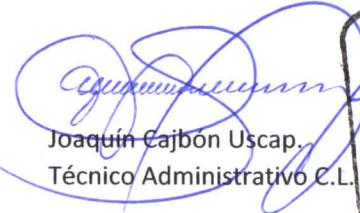
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ACHI.

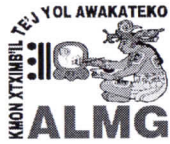
Correspondiente al mes de junio 2026.

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
x		Efectuar la entrega del Fondo Rotativo, Dietas, Reportes Financieros y Administrativos.	Elvin Rolando Manuel Sucup.	Sede central de la ALMG.	Q 150.00	Q603.00
x		Participación en el taller de formación presencial, dirigidos a presidentes y coordinadores de programa.	Abelino Román Lajuj.	Sede central de la ALMG.	Q 150.00	Q622.00


Joaquín Cajbón Uscap.
Técnico Administrativo C.L. Achi. 

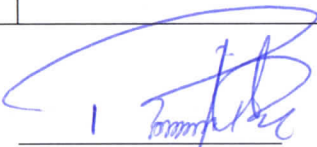

Vo. Bo. Angel Santiago de Leon Iboy.
Presidente Comunidad Mayahablante Achi. 

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA
RECIBIDO
6 9 JUL 2026
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
Firma: Lili Hora: 08:46



K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA AWAKATEKA
Correspondiente al mes de Junio 2026

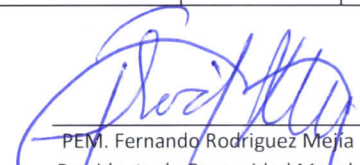
	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X		Taller de formación presencial dirigido a: Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programa / Técnico.	María Andrea Mendoza Simón Coordinador de Programa	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, ubicada en la 3ra. Calle 00-11 zona 10, ciudad de Guatemala.	330.00	611.00
2	X		Por entrega de expediente de rendición de Fondo Rotativo, expediente de Arrendamiento, expediente de Dietas, reportes financieros mensuales en las diferentes Unidades y Departamentos de la ALMG y otras gestiones administrativas de la C.L. Awakateka	Rolando Rodríguez Cristóbal Técnico Administrativo-Financiero	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, ubicada en la 3ra. Calle 00-11 zona 10, ciudad de Guatemala.	330.00	409.50
3	X		Taller de formación presencial dirigido a: Técnicos Traductores e Intérpretes y Coordinadores Técnicos de Subsedes de las Comunidades Lingüísticas. Actividad realizada en la Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.	Hugo Leonardo Méndez López Técnico Traductor e Intérprete	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala, ubicada en la 3ra. Calle 00-11 zona 10, ciudad de Guatemala.	330.00	742.50
4							
5							
6							


P.C. Rolando Rodríguez Cristóbal
Técnico Administrativo-Financiero,
Comunidad Lingüística Awakateka



**ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA**
RECIBIDO
14 JUL 2026
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Firma:  Hora: 08:23


PEM. Fernando Rodríguez Mejía
Presidente de Comunidad Mayahablante
Comunidad Lingüística Awakateka





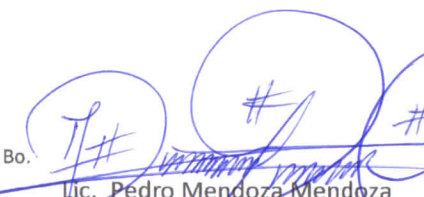
K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHALCHITEKA
Correspondiente al mes de junio 2026

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	x		Por participar en el Taller de Formación presencial dirigido a: Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programa.	Pedro Martínez Velásquez Coordinador de Programa CL Chalchiteka	3 Calle 00-11 Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q 330.00	Q 752.24
2	x		Por participar en el Taller de Formación dirigido a presidentes y Coordinadores de Programas/técnicos.	Pedro Mendoza Mendoza Presidente de Comunidad Mayahablante CL Chalchiteka	3 Calle 00-11 Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q 330.00	Q 731.24
3	x		Por realizar entrega física del expediente de arrendamientos, rendición de fondo rotativo, dietas de Junta Directiva y diferentes reportes financieros correspondientes al mes de mayo de 2026 de la CL Chalchiteka	Henry Geovanny García Mendoza Técnico Administrativo-Financiero CL Chalchiteka	3 Calle 00-11 Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q 330.00	Q 479.50
4	x		Por participar en el Taller de Formación presencial dirigido a: Técnicos Traductores e Intérpretes y Coordinadores Técnicos de Subsedes de las Comunidades Lingüísticas.	Israel Bernal Mendoza Técnico Traductor e Intérprete CL Chalchiteka	3 Calle 00-11 Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG.	Q 330.00	Q 741.50

Aguacatán, 01 de julio de 2026


Lic. Henry Geovanny García Mendoza
Técnico Administrativo-Financiero
CL Chalchiteka - ALMG



Vo. Bo. 
Lic. Pedro Mendoza Mendoza
Presidente Comunidad Mayahablante
CL Chalchiteka - ALMG



ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA
RECIBIDO
14 JUL 2026
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
Firma:  Hora: 00:15



K'ulb'il Yol Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

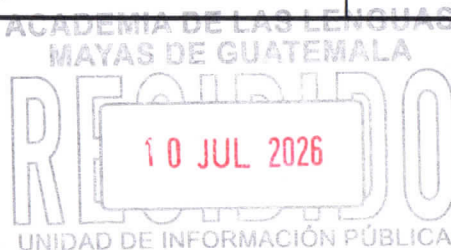
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CH'ORTI'

Correspondiente al mes de junio 2026

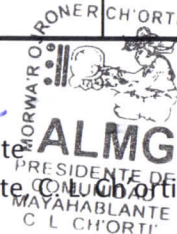
No.	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X	N/A	PARTICIPAR EN CAPACITACIÓN DEL MANUAL DE ORGANIZACIÓN Y FUNCIONES Y PROCEDIMIENTOS POR LA OFICINA NACIONAL DE SERVICIO CIVIL -ONCEC.	HECTOR RENÉ LÓPEZ SÚCHITE	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA	Q 200.00	Q 661.00
2	X	N/A	REALIZAR LA ENTREGA DE LOS DOCUMENTOS FINANCIEROS DE LA COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CH'ORTI' AL DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD Y TESORERÍA.	LUCIO GUTIÉRREZ GARCÍA	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA	Q 200.00	Q 835.00
3	X	N/A	PARTICIPAR EN TALLER DE FORMACION PRESENCIAL DIRIGIDO A: PRESIDENTES DE COMUNIDADES MAYAHABLANTES Y COORDINADORES DE PROGRAMA/TÉCNICO.	BLANCA JEANETH PÉREZ PÉREZ	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA	Q 200.00	Q 819.00
4	X	N/A	PARTICIPAR EN EL TALLER DE FORMACIÓN DIRIGIDO A PRESIDENTES Y COORDINADORES DE PROGRAMAS/TÉCNICOS Y PARTICIPAR EN MESA TÉCNICA PARA EL SEGUIMIENTO DE LA PRESENTACIÓN DE LA PROPUESTA DE MODIFICACIÓN AL MANUAL DE DESCRIPCIÓN DE PUESTOS Y FUNCIONES DE LA DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA DE LA ALMG.	HECTOR RENÉ LÓPEZ SÚCHITE	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA	Q 200.00	Q 941.00
5	X	N/A	PARTICIPAR EN TALLER DE FORMACIÓN PRESENCIAL DIRIGIDO A: TÉCNICOS TRADUCTORES E INTÉRPRETES Y COORDINADORES TÉCNICOS DE SUBSEDE DE LAS COMUNIDADES LINGÜÍSTICAS.	BLANCA JEANETH PÉREZ PÉREZ	SEDE CENTRAL DE LA ACADEMIA DE LAS LENGUAS MAYAS DE GUATEMALA	Q 200.00	Q 425.00

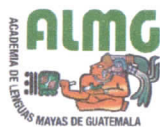
Gregorio Estuardo López Lorenzo
Técnico Administrativo C.L. Ch'orti'



Firma: lih Hora: 11:56

Prof. Hector René López Súcite
Presidente de Comunidad Mayahablante C.L. Ch'orti'





K'ulb'il Yoi Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA CHUJ
Correspondiente al mes de junio 2026



Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
X		Por viajar a la ciudad de Guatemala, para participar en el taller de Formación Presencial dirigido a presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programas.	Gaspar García Pablo Coordinador de programa	Sede Central de la ALMG Ciudad de Guatemala	Q 460.00	Q 1,368.00
X		Por viajar a la ciudad de Guatemala, para participar en el taller de Formación Presencial dirigido a presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programas.	Gaspar Gómez Jacinto Presidente de Comunidad Mayahablante Chuj	Sede Central de la ALMG Ciudad de Guatemala	Q 460.00	Q 1,393.50
X		Por viajar a la Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala, para la entrega física de la Rendición del Fondo Rotativo y Documentos Administrativos de la Comunidad Lingüística Chuj, correspondiente al mes de mayo de 2026.	Felipa Bautista Hernández Técnico Administrativo	Sede Central de la ALMG Ciudad de Guatemala	Q 460.00	Q 1,150.00
X		Por viajar a la Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala, para participar en el taller de formación presencial sobre temas de interpretación para la niñez violentada y migración y otros.	Diego Gregorio Pérez Técnico Traductor e Interprete	Sede Central de la ALMG Ciudad de Guatemala	Q 460.00	Q 762.00


Felipa Bautista Hernández
Técnico Administrativo C.L. Chuj



ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA
RECIBIDO
07 JUL 2026
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
Firma: Lili Hora: 08:49


Vo. Bo. Gaspar Gómez Jacinto
Presidente de Comunidad Mayahablante Chuj





K'ulb'il Yol Twitz Paxil
 Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA ITZA'
 Correspondiente al mes de junio 2026

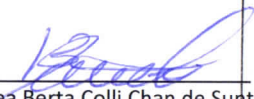
	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	x	No Aplica	Por participar en el taller de formación presencial dirigido a: Facilitadores de Idiomas y Técnicos en Educación de las Comunidades Lingüística a realizarse los días miércoles 20 y jueves 21 de mayo del año 2026.	Maestra: Eirar Escarleth Marinez Cahuiche Cohuoj	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q 1,035.00	Q 500.00
2	x	No Aplica	Por participar en el taller de formación presencial dirigido a: presidente de Comunidades Mayahablante y Coordinadores de Programa/Técnico, los días 03 y 04 de junio del 2026	Lic. Estuardo David Muños Tesucún	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q 530.00	Q 480.00
3	x		Por participar en el taller de formación presencial dirigido a: Técnicos Traductores e Interprete y Coordinadores Técnicos de Subsedes de Comunidades Lingüísticas a realizarse los días miércoles 10 y jueves 11 de junio del año 2026.	Jorge Francisco Mex Tesucún	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q 530.00	Q 301.00
4	x	No Aplica	Por participar en el taller de formación presencial dirigido a: presidente de Comunidades Mayahablante y Coordinadores de Programa/Técnico, los días 03 y 04 de junio del 2026	Aure Berta Collí Chán de Suntecún	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q 530.00	Q 475.00

Firma: 
 Hora: 11:52
 03 JUL 2026
 RECORRIDO
 UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
 ACADEMIA DE LAS LENGUAS
 MAYAS DE GUATEMALA

5	x	No Aplica	Entrega del Fondo Rotativo y el renglón 061 Dietas en la sede central de la ALMG	Erick Manuel Zac Tesucún	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala	Q 530.00	Q 102.00
---	---	-----------	---	--------------------------	---	----------	----------



 Erick Manuel Zac Tesucún
 Técnico Administrativo/Financiero
 C.L. Itza'



 Aurea Berta Colli Chan de Suntecún
 Presidenta de Comunidad Mayahablante
 C.L. Itza'



K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA IXIL
Correspondiente al mes de junio de 2026

Viaje			Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional						
1	x	No aplica	Participación en capacitación del manual de organización y Funciones y precodimientos por la oficina Nacional de Servicio Civil - ONSEC-.	Juan Angel Cruz Sambrano	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q520.00
2	x	No aplica	Taller en formación presencial dirigido a: Facilitador de idiomas y Técnicos de educación, según oficio circular DLC No. 60-2026	María Magdalena de Paz Cruz	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q1,140.00
3	x	No aplica	Taller en formación presencial dirigido a: Facilitador de idiomas y Técnicos de educación, según oficio circular DLC No. 60-2026	María Hilda Lázarro Marroquin	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q1,100.00
4	x	No aplica	Entrega de Expediente de Mantenimiento y Reparación de Edificio: Para reparar los canales y circulación del Centro Cultural de la C.L.Ixil, así como Servicio de instalación y configuración para sistema fotovoltaico autónomo en la Comunidad Lingüística Ixil y otros trámites administrativos en la sede central de la ALMG.	Rosa Florecita Ijóm Mateo	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q1,035.00

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA
RECIBIDO
10 JUL 2026
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
Firma: li Hora: 15:20

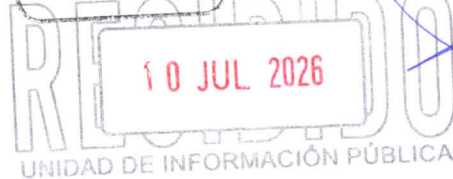
5	x	No aplica	Participar en el taller de formación dirigido a presidentes y coordinadores de programa/técnico. Participar en mesa técnica para el seguimiento de la presentación de la propuesta de modificación al manual de descripción de puesto y funciones de la dirección administrativa de la ALMG.	Juan Angel Cruz Sambrano	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q1,295.00
6	x	No aplica	Entrega del Segundo Fondo Rotativo de la Comunidad Lingüística Ixil, Reporte mensuales y otros trámites administrativos en la sede central de la ALMG	Rosa Florecita Ijóm Mateo	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q973.00
7	x	No aplica	Participación del Taller de formación dirigido a Presidentes de Comunidades Mayahablante y Coordinadores de Programa, según Oficio Circular DLC No. 62-2026.	Pedro Cedillo Marcos	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q905.00
8	x	No aplica	Taller de formación dirigido a: Técnicos Traductores e Intérpretes y Coordinador Técnicos de Subsede de las Comunidades Lingüísticas, según Oficio Circular DLC No. 59-2026.	Baltazar Joél Guarcas Raymundo	3a. Calle 00-11, Zona 10, Guatemala, Sede Central ALMG		Q1,408.00


Rosa Florecita Ijóm Mateo
Técnico Financiero
C.L. Ixil-ALMG



Vo.Bo.


Juan Angel Cruz Sambrano
Presidente de Comunidad Mayahablante
C.L. Ixil - ALMG



Firma:  Hora: 15:28



K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA JAKALTEKA
Correspondiente al mes de junio 2026

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacio nal	Interna cional					
X		Participar en el "Taller de formación presencial dirigido a Facilitadores de Idiomas y Técnicos en Educación de las Comunidades Lingüísticas", en la Sede Central de la ALMG, los días del 19 al 22 de mayo de 2026.	Rosa Candelaria Hernández Méndez	Sede Central de la ALMG, ubicada en: 3ra Calle 00-11 zona 10 Guatemala.	Q 500.00	Q 910.00
X		Participar en el "Taller de formación presencial dirigido a Facilitadores de Idiomas y Técnicos en Educación de las Comunidades Lingüísticas", en la Sede Central de la ALMG, los días del 19 al 22 de mayo de 2026.	Briseida Vianney Ros Domingo	Sede Central de la ALMG, ubicada en: 3ra Calle 00-11 zona 10 Guatemala.	Q 500.00	Q 887.00
X		Participar en la reunión ordinaria con técnicos de la DEDUC, para socializar y evaluar los avances en el desarrollo del diplomado "Formación en metodología para el aprendizaje del idioma maya Jakalteko/Popti", en la Sede de la Dirección Departamental de Huehuetenango, los días 21 y 22 de mayo de 2026.	Santiago Domingo Montejo	Sede de la Dirección Departamental de Huehuetenango	Q 200.00	Q 285.00
X		Participar en el "Taller de formación presencial dirigido a Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programa/Técnico de las Comunidades Lingüísticas", en la Sede Central de la ALMG, los días del 02 al 05 de junio 2026.	Santiago Domingo Montejo	Sede Central de la ALMG, ubicada en: 3ra Calle 00-11 zona 10 Guatemala.	Q 500.00	Q 837.50
X		Participar en el "Taller de formación presencial dirigido a Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programa/Técnico de las Comunidades Lingüísticas", en la Sede Central de la ALMG, los días del 02 al 05 de junio 2026.	Jesús Ramírez Marcos	Sede Central de la ALMG, ubicada en: 3ra Calle 00-11 zona 10 Guatemala.	Q 500.00	Q 900.00

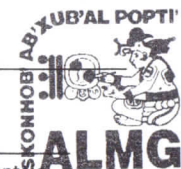


X	Participar en el Taller de Lingüística Maya 1, organizado por la Fundación FUNDALING en el Hotel Santa, Callejón Contreras, Antigua Guatemala del 07 al 13 de junio 2026	Edy Benjamín López Castillo	Callejón Contreras, Antigua Guatemala	Q 530.00	Q 1,489.00
	Entregar la tercera rendición de fondo rotativo y reportes administrativos en la Sede Central de la ALMG, los días del 18 al 20 de mayo de 2026	Gladis Elisabeth Delgado Miguel	Sede Central de la ALMG, ubicada en: 3ra Calle 00-11 zona 10 Guatemala.	Q 560.00	Q 118.00
X	Participar en la reunión de trabajo con Técnicos de la DIEDUC, para la elaboración de plan de capacitación orientado a facilitadores de idiomas de las comunidades lingüísticas del departamento de Huehuetenango; en la sede de la Dirección Departamental de Educación, Departamento de Huehuetenango, el 19 de junio 2026	Santiago Domingo Montejo	Sede de la Dirección Departamental de Huehuetenango	Q 200.00	Q -

Lugar y fecha: Jacaltenango, 03 de julio 2026

f.

Manuel Gaspar Hernández Montejo
Técnico Administrativo
Comunidad Lingüística Jakalteka



Vo.Bo.

Jesús Ramírez Marcos
Presidente de Comunidad Mayahablante
Comunidad Lingüística Jakalteka





K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA KQCHIKEL
Correspondiente al mes de junio 2026

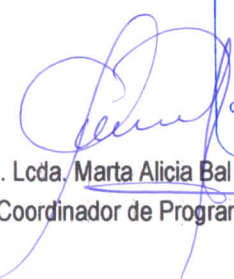
Viaje			Objetivo del viaje	Persona autorizada		Destino del viaje		Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional								
1	X	N/A	SIN MOVIMIENTO					N/A	Q0.00
			Total						Q0.00

Tecpán Guatemala 02 de julio de 2026


Elvia Maricely Cocoj Xinico
Técnico Administrativo C.L. Kaqchikel



Rev. Información Pública:


Vo.Bo. Lcda. Marta Alicia Bal Salazar
Coordinador de Programa

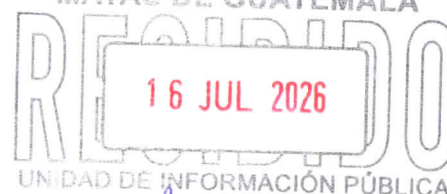




K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA K'ICHE'
Correspondiente al mes de junio 2026

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
1	X	Participar en el taller de Formación presencial dirigido a: Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de programa/ Técnico	José Rolando Saquic Saquic	Guatemala	0	Q 635.00
2	X	Participar en el taller de Formación presencial dirigido a: Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de programa/ Técnico	José Miguel Medrano Rojas	Guatemala	0	Q 749.00
3	X	Participar en el taller de formación presencial dirigido a Técnico Traductor e interprete y Coordinador Técnico de Subsede y participar en la inducción sobre el uso de documentos financieros.	Victoria Octaviana Tum Suy	Guatemala y Santa Cruz del Quiche	0	Q 1,302.00
4	X	Monitorear la formación en Aprendizaje del Idioma maya k'iche'	Juan Jacinto López Pu	Joyabaj	0	Q 240.00
5	X	Realizar tramites financieros de la C. L. K'iche'.	Catalina Cael Morales	Guatemala	0	Q 580.00
6	X	Participar en el Taller de Formación presencial dirigido a Técnico Traductor e intérprete y Coordinador Técnico de Subsede.	Lorenza Chávez Alvarado	Guatemala	0	Q 448.00
7	X	Apertura de la Formación en Derechos Lingüísticos y Culturales con el personal de Salud Publica	José Miguel Medrano Rojas	Retalhuleu	0	Q 632.50
8	X	Realizar tramites financieros de la C. L. K'iche'.	Catalina Cael Morales	Guatemala	0	Q 350.00
9	X	Taller de Lingüística Maya 1: Introducción a las Lenguas Mayas	María Cristina Aguilar Ticúm	Antigua Guatemala	0	Q 160.00

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA



Firma:  Hora: 09:54

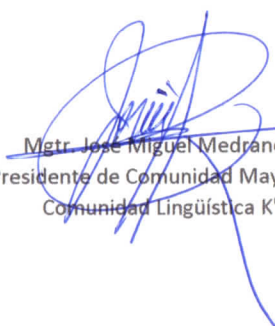
10	X	Participar en el taller de formación presencial dirigido a Técnico Traductor e interprete y Coordinador Técnico de Subsede	Lesvia Marilu Sárate Abac de Ajtún	Guatemala	0	Q 784.00
11	X	Monitorear la formación en Aprendizaje del Idioma maya k'iche'	Juan Jacinto López Pu	Totonicapan	0	Q 160.00
		Total				Q 6,040.50

(F)

Catalina Cabel Morales
Técnico Financiero


K'ICHE' MAYA AB' CHOLCHI'
ALMG
TECNICO
FINANCIERO

Mgr. José Miguel Medrano Rojas
Presidente de Comunidad Mayahablante
Comunidad Lingüística K'iche'


K'ICHE' MAYA AB' CHOLCHI'
ALMG
PRESIDENTE
COMUNIDAD
MAYAHABLANTE
K'ICHE'



K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA POQOMAM
Correspondiente al mes de junio de 2026

No.	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X		"Participar en reunión de coordinación con la municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y autoridades educativas. Y Atender a docentes del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam" APEPOQ"	Gladys Carolina Ajín Esquit	Municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y en el Municipio de San Pedro Pinula, Jalapa.	Q0.00	Q1,435.00
2	X		"Participar en reunión de coordinación de la Breve Monografía de San Carlos Alzate, fase IV y Atender a docentes del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam" APEPOQ".	Jose Luis Conguache Coj	municipio de San Carlos Alzate y San Pedro Pinula, Jalapa	Q0.00	Q1,435.00
3	X		"Participar en reunión de coordinación con la municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y autoridades educativas y Atender a docentes del Diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam" APEPOQ".	Sonia Leticia Pérez Tubac	Municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y en el Municipio de San Pedro Pinula, Jalapa.	Q0.00	Q1,410.00
4	X		"Participar en reunión de coordinación con la municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y autoridades educativas y Atender a docentes del Diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam" APEPOQ".	Pedro Rodolfo López	Municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y en el Municipio de San Pedro Pinula, Jalapa.	Q0.00	Q1,385.00
5	X		"Documentar material audiovisual sobre el pueblo Poqomam del municipio de San Carlos Alzate, Jalapa" y "Documentar material audiovisual del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam" APEPOQ"	Santiago Alberto Tubac Benito	Municipio de San Carlos Alzate, Jalapa y San Pedro Pinula, Jalapa,	Q0.00	Q1,419.00
6	X		"Participar en reunión de coordinación con la municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y autoridades educativas y Atender a docentes del Diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam" APEPOQ".	Elías Choc Martínez	Municipalidad de San Carlos Alzate, Jalapa y en el Municipio de San Pedro Pinula, Jalapa.	Q0.00	Q1,429.00
7	X		"Realizar liquidación de fondo rotativo y entrega de reportes administrativos y financieros".	Oscar Marino López Nicolas	Instalaciones de la sede central de la ALMG, ubicada en la 3a. Calle 00-11 zona 10 ciudad capital, Guatemala.	Q0.00	Q360.00

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

06 JUL 2026

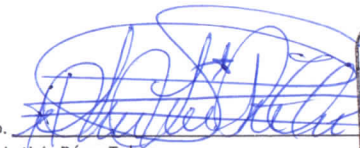
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Firma: liti Hora: 15:55

8	X	"Desarrollar la tercera sesión del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam".	Gladys Carolina Ajín Esquit	EOUM Tipo Federación José de San Martín, Mixco, Guatemala.	Q0.00	Q207.00
9	X	"Participar en Mesa Técnica para el seguimiento de la presentación de la Propuesta de Modificación al Manual de Descripción de puestos y Funciones de la Dirección Administrativa de la ALMG"	Sonia Leticia Pérez Tubac	Sede de la ALMG (3a calle 00-11 zona 10 Ciudad de Guatemala).	Q0.00	Q346.00
10	X	"Desarrollar la tercera sesión del diplomado Aprendo para enseñar Poqomam".	Jose Luis Conguache Coj	EOUM Tipo Federación José de San Martín, Mixco, Guatemala,	Q0.00	Q197.00
11	X	"Desarrollar la tercera sesión del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam".	Jose Luis Conguache Coj	DIDEDUC de Escuintla, Escuintla,	Q0.00	Q193.00
12	X	"Documentar material audiovisual de la tercera sesión del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam".	Santiago Alberto Tubac Benito	DIDEDUC de Escuintla, Escuintla,	Q0.00	Q184.00
13	X	"Documentar material audiovisual de la tercera sesión del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam".	Santiago Alberto Tubac Benito	EOUM Tipo Federación José de San Martín, Mixco, Guatemala,	Q0.00	Q216.00
14	X	"Participar en el Taller de Formación presencial dirigido a: Técnicos Traductores e Intérpretes y Coordinadores Técnicos de Subse de las Comunidades Lingüísticas"	Aura Rubenia Concoguá Pérez	Sede Central de la ALMG, Ciudad de Guatemala, Guatemala.	Q0.00	Q536.00
15	X	"Participar en el taller de formación dirigido a presidentes y coordinadores de programas/técnicos".	Sonia Leticia Pérez Tubac	Sede Central de la ALMG (3a. Calle 00-11 zona 10 Ciudad de Guatemala).	Q0.00	Q202.95
16		"Desarrollar la tercera sesión del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam".	Pedro Rodolfo López	DIDEDUC, Escuintla, Escuintla.	Q0.00	Q178.00
17	X	"Participar en Taller de formación presencial dirigido a presidentes y coordinadores de programa/técnico".	Pedro Rodolfo López	Sede Central de la ALMG (3a. Calle 00-11 zona 10 Ciudad de Guatemala).	Q0.00	Q202.95
18	X	"Desarrollar la tercera sesión del diplomado "Aprendo para enseñar Poqomam".	Pedro Rodolfo López	EOUM Tipo Federación José de San Martín, Mixco, Guatemala.	Q0.00	Q193.00

F. 
P.C. Oscar Marino López Nicolas
Técnico Financiero C.L.Poqomam



Vo.Bo. 
Sonia Leticia Pérez Tubac
Presidente de Comunidad Mayahablante
C.L.Poqomam-ALMG



Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
X		PARTICIPAR EN EL TALLER DE FORMACIÓN DIRIGIDO A PRESIDENTES Y COORDINADORES DE PROGRAMA/TÉCNICO LOS DÍAS 03 Y 04 DE JUNIO DEL 2026, SEGÚN NOMBRAMIENTO NCL NO. P-129-2026 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS NO. 11614.	RICARDO MORÁN VIN PRESIDENTE COMUNIDAD MAYAHABLANTE	SEDE CENTRAL ALMG	Q 270.00	Q 574.00
X		ENTREGA DE LIQUIDACIÓN DE FONDO ROTATIVO Y LIQUIDACIÓN DE DIETAS CORRESPONDIENTES AL MES DE MAYO 2026, ASÍ COMO LA ENTREGA DE EXPEDIENTE DE ARRENDAMIENTO DEL MES DE JUNIO 2026, SEGÚN NOMBRAMIENTO NO. NOM-TEC-FINAN. NO. 010-2026 DE FECHA 29/05/2026 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS NO. 11609.	NORMA DELFINA TUL CHIUIN TÉCNICO FINANCIERO	SEDE CENTRAL ALMG	Q 235.00	Q 459.00
X		ENTREGA DE INFORMES ADMINISTRATIVOS EN EL DEPARTAMENTO DE RECURSOS HUMANOS, UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA Y UNIDAD DE INVENTARIOS, ASÍ COMO BRINDAR APOYO COMPLEMENTARIO EN LAS GESTIONES FINANCIERAS, SEGÚN NOMBRAMIENTO NO. NOM-TEC-ADMON NO. 09-2026, DE FECHA 29/05/2026 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS NO. 11801	EDWIN GABRIEL CHÓ TÉCNICO ADMINISTRATIVO	SEDE CENTRAL ALMG	Q 270.00	Q 406.00
X		PARTICIPAR EN EL TALLER DE FORMACIÓN PRESENCIAL, PROGRAMADO PARA LOS DÍAS MIÉRCOLES 03 Y JUEVES 04 DE JUNIO DE 2026, EN LAS INSTALACIONES DE LA SEDE CENTRAL DE LA ALMG, SEGÚN NOMBRAMIENTO Nom-Coord-CLP No. 012-2026 DE FECHA 29/05/2026 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS NO. 11607.	DEYLER ARIEL QUEJ MACZ COORDINADOR DE PROGRAMA	SEDE CENTRAL ALMG	Q 270.00	Q 614.00
X		PARTICIPACIÓN EN EL TALLER DE FORMACIÓN PRESENCIAL PROGRAMADA PARA LOS DÍAS MIÉRCOLES 10 Y JUEVES 11 DE JUNIO DE 2026, EN LAS INSTALACIONES DE LA SEDE CENTRAL DE LA ALMG, SEGÚN NOMBRAMIENTO Nom-Tec-TI No. 006-2026 DE FECHA 05/06/2026 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS NO. 11613	MADELYN ELIZABETH CAAL PACAY TÉCNICO TRADUCTOR E INTERPRETE	SEDE CENTRAL ALMG	Q 270.00	Q 696.00
X		PARTICIPACIÓN EN EL TALLER DE LINGÜÍSTICA MAYA 1: INTRODUCCIÓN A LAS LENGUAS MAYAS, REALIZADO EN EL HOTEL SANTA, CALLEJÓN CONTRERAS ANTIGUA GUATEMALA, SEGÚN NOMBRAMIENTO NOM-TEC-COM. NO. 015-2026 DE FECHA 05/06/2026 Y FORMULARIO DE VIÁTICOS NO. 11612.	OSCAR ROLANDO QUEJ OCH TÉCNICO COMUNICADOR	SEDE CENTRAL ALMG	Q 210.00	Q -

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA
RECIBIDO
14 JUL 2026
Firma: 
Hora: 08:27


Edwin Gabriel Chó
Técnico Administrativo
Comunidad Lingüística Poqomchi' -ALMG


Vo. Bo. Ricardo Morán Vin
Presidente
Comunidad Mayahablante Poqomchi' -ALMG



K'ulb'il Yo! Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'ANJOB'AL

Correspondiente al mes de junio del año 2026

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X		Participar en el Taller de formación dirigidos a presidentes y Coordinadores de Programas/técnicos. Y participar en Mesa Técnica para el seguimiento de la presentación de la propuesta de Modificación al Manual de Descripción de puestos y Funciones de la Dirección Administrativa de la ALMG.	Lic. David Estuardo Toledo Mateo, Presidente de Comunidad Mayahablante	Sede Central de la ALMG, ciudad de Guatemala	Q 400.00	Q 241.00
2	X		Participar en el taller de Formación presencial dirigido a: Coordinadores de Programa / Técnico.	María del Milagro Pascual García, Coordinador de Programa	Sede Central de la ALMG, ciudad de Guatemala	Q 400.00	Q 961.00
3	X		Entrega de la rendición de Fondo Rotativo, dietas, reportes administrativos y financieros todos del mes de mayo de 2026.	Henry Rousselin Rodríguez Zuñiga, Técnico Financiero	Sede Central de la ALMG, ciudad de Guatemala	Q 400.00	Q 1,224.00

PC

María Felipe Nicolás
Técnico Administrativo

Comunidad Lingüística Q'anjob'al

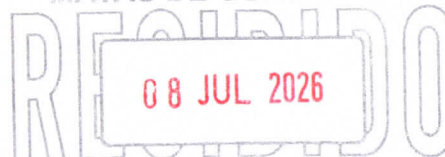


K'ULB'IL YO! TWITZ PAXIL

Vo. Bo. Lic. David Estuardo Toledo Mateo
Presidente Comunidad Mayahablante
Comunidad Lingüística Q'anjob'al



ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA



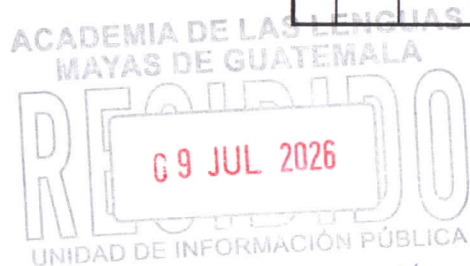
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Firma: li Hora: 08:53



K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA Q'EQCHI'
Correspondiente al mes Junio 2026

	Viaje		Objetivo del viaje	Persona Autorizada	Destino del viaje	Costo del Boleto		Monto de Viático
	Nacional	Internacional						
	X		Asistir al taller de formacion presencial dirigido a facilitadores de idiomas y tecnicos en educacion.	Brenda Lizeth Tzib Rax	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Q	110.00	Q 1,050.98
	X		Asistir al taller de formacion presencial dirigido a facilitadores de idiomas y tecnicos en educacion.	Guadalupe Oxom Bá	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Q	245.00	Q 966.98
	X		Asistir al taller de formacion presencial dirigido a facilitadores de idiomas y tecnicos en educacion.	Ana Lidia Choc Cac	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Q	245.00	Q 1,040.98
	X		Asistir al taller de formacion presencial dirigido a facilitadores de idiomas y tecnicos en educacion.	Alejandro Arturo Cu Cab	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Q	245.00	Q 1,235.00
	X		Participar en el taller de formacion presencial dirigido a presidentes de comunidades mayahablantes y coordinadores de programas	Luis Tiul Beb	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Q	220.00	Q 482.00
	X		Participar en el taller de formacion presencial dirigido a tecnicos traductores e interpretes de las comunidades linguisticas.	Byron Rafael Xi Tot	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Q	110.00	Q 589.01
	X		Entregar la quinta liquidacion de fondo rotativo y documentos de arrendamiento, dietas al departamento de contabilidad	Mario Vidal Chun Yat	Sede Central de la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala	Q	335.00	Q 85.00



Firma: Lili Hora: 09:11

Mario Vidal Chun Yat
Técnico Financiero
Comunidad Lingüística Q'eqchi'

Vo.Bo.

Martin Xb Chup
Presidente de Comunidad Mayahablante
Comunidad Lingüística Q'eqchi'



K'ulb'il Yol Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA

Correspondiente al mes de junio de 2026

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
No.	Nacional					
1	X	Taller de Formación presencial dirigido a: Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programa/Técnico.	Juan Abel Aceytuno Arcón Coordinador de Programa	Sede Central de la ALMG, ubicado en la 3ra. calle 00-11 zona 10, Guatemala.	200.00	747.00
2	X	Participar en el taller de formación dirigido a presidentes y coordinadores de programas/técnicos.	Kanek German Francisco López Arcón Presidente Comunidad Mayahablante	Sede Central de la ALMG, ubicado en la 3ra. calle 00-11 zona 10, Guatemala.	200.00	216.00
3	X	"Realizar la liquidación del fondo rotativo, dietas y arrendamiento como también la entrega de documentos, informes, reportes, entre otros requerimientos de las diferentes Direcciones, Departamentos y Unidades de la ALMG".	Magdalena Aceytuno Felipe Técnico Administrativo Financiero	Sede Central de la ALMG, ubicado en la 3ra. calle 00-11 zona 10, Guatemala.	200.00	190.00
4	X	"Taller de Formación presencial dirigido a: Técnicos Traductores e Intérpretes y Coordinadores Técnicos de Subsedes de las Comunidades Lingüísticas"	Micaela Alonzo López Técnico Traductor e Intérprete	Sede Central de la ALMG, ubicado en la 3ra. calle 00-11 zona 10, Guatemala.	200.00	526.00

MAGDALENA ACEYTUNO FELIPE
TÉCNICO ADMINISTRATIVO-FINANCIERO
COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

RECIBIDO
06 JUL 2026
UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Firma: li li Hora: 14:27

Vo.Bo. KANEK GERMAN FRANCISCO LÓPEZ ARCÓN
PRESIDENTE COMUNIDAD MAYAHABLANTE
COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SAKAPULTEKA



K'ulb'il Yol Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

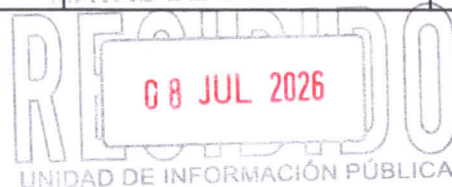
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA SIPAKAPENSE

Correspondiente al mes de Junio de 2026

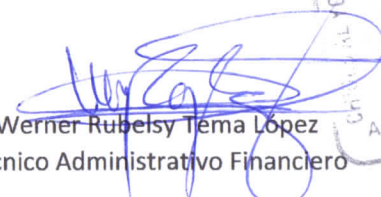
	Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
	Nacional	Internacional					
1	X	No aplica	Participar en el Taller de Formación presencial dirigido a Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programa / Técnico, los días 03 y 04 de junio de 2026	Otto Pérez Sales, Coordinador Técnico	Ciudad de Guatemala	Q. 0.00	Q 1,026.00
2	X	No aplica	Participar en el Taller de Formación presencial dirigido a Presidentes de Comunidades Mayahablantes y Coordinadores de Programas/Técnicos y Participar en Mesa Técnica para el seguimiento de la presentación de la Propuesta de Modificación al Manual de Descripción de Puestos y Funciones de la Dirección Administrativa de la ALMG, los días 03, 04 y 05 de junio de 2026	Santos Serapio Ambrocio García, Presidente de Comunidad Mayablantente Sipakapense	Ciudad de Guatemala	Q. 0.00	Q 1,290.00
3	X	No aplica	Presentar la quinta rendición de Fondo Rotativo, liquidación de Dietas del mes de mayo de 2026 y arrendamiento de junio de 2026 de la Comunidad Lingüística Sipakapense, el día 09 de junio de 2026	Werner Rubelsy Tema López, Técnico Administrativo Financiero	Ciudad de Guatemala	Q. 0.00	Q 759.00
2	X	No aplica	Participar en el Taller de Formación presencial dirigido a Técnicos Traductores e Intérpretes y Coordinadores Técnicos de Subsedes de las Comunidades Lingüísticas, los días 10 y 11 de junio de 2026	Santos Alberto Cruz Bautista, Técnico Traductor e Intérprete	Ciudad de Guatemala	Q. 0.00	Q 695.00

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA



Firma: li li Hora: 08:38

4	X	No aplica	Participar en reunión solicitada por la Directora de Lingüística y Comunicación, con el objetivo de socializar los avances, retos y desafíos encontrados en la Dirección de Lingüística y Comunicación de la ALMG, el día 15 de junio de 2026	Santos Serapio Ambrocio García, Presidente de Comunidad Mayablante Sipakapense	Ciudad de Guatemala	Q. 0.00	Q. 701.00


 Werner Rubelsy Tema López
 Técnico Administrativo Financiero




 Santos Serapio Ambrocio García
 Presidente de Comunidad Mayablante Sipakapense





K'ulb'il Yol Twitz Paxil

Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala

Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA

LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TEKTITEKA

Correspondiente al mes de JUNIO de 2026

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
X		Participación en el taller de Formación presencial dirigido a Facilitadores de Idiomas	Verónica Dalila López Méndez	Sede Central de la ALMG, 3ra calle 00-11, zona 10, ciudad de Guatemala		Q943.00
X		Participación en el taller de Formación presencial dirigido a Facilitadores de Idiomas	Joel Elías Trigueros Méndez	Sede Central de la ALMG, 3ra calle 00-11, zona 10, ciudad de Guatemala		Q1,026.00
X		Participar en el Taller de Formación dirigido a presidentes y coordinadores de programas/Técnicos	Felipe Santiago López Baltazar	Sede Central de la ALMG, 3ra calle 00-11, zona 10, ciudad de Guatemala		Q917.00
X		Entrega de documentos para Liquidación de: Fondo Rotativo No. 04-2026. Dietas, Arrendamientos y entrega de Reportes Administrativos correspondientes al mes de mayo de 2026	Gefrey Carlin López López	Sede Central de la ALMG, 3ra calle 00-11, zona 10, ciudad de Guatemala		Q995.00

ACADEMIA DE LAS LENGUAS
MAYAS DE GUATEMALA

RECIBIDO
09 JUL 2026

UNIDAD DE INFORMACIÓN PÚBLICA

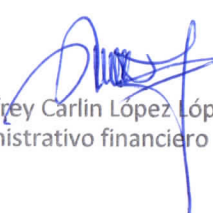
Firma: _____

ili

Hora: _____

08:43

	X		Participación en el taller de Formación presencial dirigido a Técnicos Traductores e Interpretes de las Comunidades Lingüísticas.	Calixto Simón Pérez	Sede Central de la ALMG, 3ra calle 00-11, zona 10, ciudad de Guatemala		Q1,129.00
--	---	--	---	---------------------	--	--	-----------


 Gefrey Carlin López López
 Técnico Administrativo financiero C.L Tektiteka



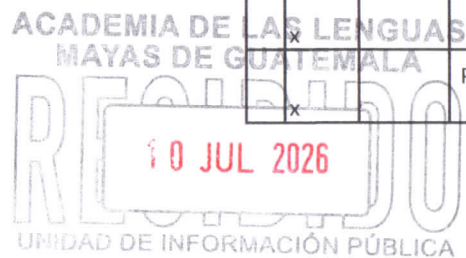

 Vo. Bo. Felipe Santiago López Baltazar
 Presidente Comunidad Lingüística Tektiteka.





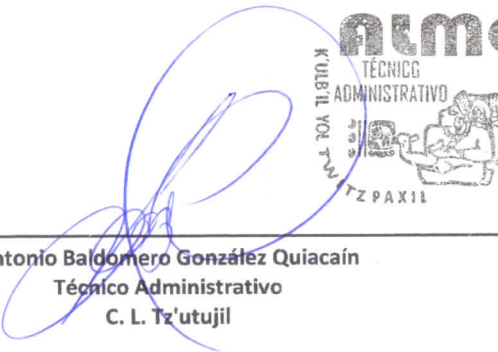
K'ulb'il Yol Twitz Paxil
Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala
Artículo. 10 Numeral 12, Decreto 57-2008, LEY DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA
LISTADO DE VIAJES, COMUNIDAD LINGÜÍSTICA TZ'UTUJIL
Correspondiente al mes de junio 2026

Viaje		Objetivo del viaje	Persona autorizada	Destino del viaje	Costo del boleto	Monto de viático
Nacional	Internacional					
x		Actualización e Inscripcion de Miembros	Antonio Baldomero González Quiacaín	Santiago Atitlan, Sololá	Q 20.00	Q 210.00
x		Evaluación Lingüística	Juan Quiacaín Navichoc	Santiago Atitlan, Sololá	Q 40.00	Q 210.00
x		Cobro de Evaluacion Lingüística e Inscripcion de Miembros	Salvador Jeremias Pol	Santiago Atitlan, Sololá	Q 40.00	Q 210.00
x		Investigación de Flora y Fauna en instituciones con lideres comunitarios	Pedro Culum Culum	Santiago Atitlan, Sololá	Q 30.00	Q 70.00
x		Taller de formacion a Coordinadores de Programa	Gaspar Ixcaya Ratzam	Sede Central ALMG	Q 200.00	Q 469.00
x		Entrega de oficio para audiencia y coordinacion para el fortalecimiento del idioma	Antonio Baldomero González Quiacaín	Chicacao, Suchitepequez	Q 120.00	Q -
x		Taller de formacion a Técnicos Traductores y Intérpretes	Juan Quiacaín Navichoc	Sede Central ALMG	Q 200.00	Q 476.50
x		Taller de formacion a Presidentes	Juan Martin Lejá Guajan	Sede Central ALMG	Q 200.00	Q 498.00
x		Para coordinar acciones sobre politicas linguisticas para el fortalecimiento del idioma	Juan Martin Lejá Guajan	Sololá, Sololá	Q 60.00	Q -



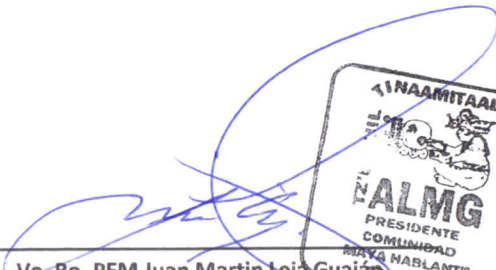
Firma: UN Hora: 09:19

x		Taller de formacion a Facilitadores de Idiomas	Alexander Antonio Perez Ajsoc	Sede Central ALMG	Q 200.00	Q 336.00
x		Liquidación de Fondo Rotativo, Arrendamiento y tramites administrativos	Salvador Jeremias Pol	Sede Central ALMG	Q 200.00	Q 605.00
x		Investigación de Flora y Fauna en instituciones con lideres comunitarios	Pedro Culum Culum	San Pablo La Laguna, Sololá	Q 30.00	Q 90.00



Antonio Baldomero González Quiacáin
 Técnico Administrativo
 C. L. Tz'utujil





Vo. Bo. PEM Juan Martin Leja Guaján
 Presidente de Comunidad Mayahablante
 C. L. Tz'utujil

